

FACE A FACE

PARIS



2014

x

PRINTEMPS ÉTÉ

×

*Libérée, artistique, audacieuse, colorée,
la collection Face à Face 2014 a du tempérament !
Un tempérament d'artiste, qui puise son inspiration
aux sources de l'art moderne et qui s'exprime
en formes géométriques et couleurs contrastées.*

PASCAL JAULENT
Co-Fondateur et Directeur Artistique

FACE A FACE

×

Les lunettes Face à Face sont nées en 1995 d'une passion pour l'architecture qui a réuni un petit groupe d'amoureux de la lunette.

Les créations de Face à Face sont étudiées comme des architectures miniatures en jouant sur les volumes, les formes, les matières et les textures dans le studio de design dirigé par Pascal Jaulent. Elles sont magnifiées par une palette de couleurs uniques dont Face à Face a le secret ! Obtenues par des jeux de placages, de tranchages, de superpositions, de combinaisons, mais aussi par des créations d'acétates exclusives, elles habillent les collections de lunettes optiques et solaires de nuances infinies.

Pour soutenir leur conception par une fabrication irréprochable, les lunettes Face à Face sont fabriquées dans le Jura français, et dans la région du Cadore en Italie, par l'élite des façonniers locaux, qui conjuguent savoir-faire artisanal et maîtrise des innovations technologiques. Ce sont eux qui découpent les montures dans les plus belles matières et assurent la réalisation de chaque pièce en une vingtaine d'étapes (voire une soixantaine pour les montures en métal), dont la majeure partie, manuelles.

Le travail inspiré de Face à Face est reconnu en France comme à l'étranger, plus de 80% de la production de la marque étant distribuée dans une quarantaine de pays.



Aqua1 2194



Aqua2 2290



Boccasixties3 2063



Joane2 2029



Carey1 2194



Cocco2 559



Artiel 3012



Idols2 2230



Poppy2 2063

NUDE

x

PEAUX NUES, CARNATIONS ILLUMINÉES, TEINTS PARFAITS,
- LES NUDES SE DÉCLINENT ENTRE TRANSPARENCE ET BEIGE ÉLÉGANTISSIME -



NUDE NAKED SKIN, SKIN TONES ILLUMINATED, DYED PERFECT THE NUDE
ARE AVAILABLE BETWEEN TRANSPARENCY AND BEIGE ELEGANTISSIMA

PELLI NUDE, INCARNATI LUMINOSI, TINTE PERFETTE : IL NUDE LOOK
SI DECLINA IN TRASPARENZE ED ELEGANTISSIME SFUMATURE DI BEIGE



Baila1 2297



Aqua1 2350



Lindy2 2191



Ebony1 1490



Joane1 2150



Shade2 1340



Aqua3 2360



Poppy2 606



Lindy1 2198

ÉPICÉS

x

SAFRAN DÉLICAT, PAPRIKA INTENSE, PIMENT SOUTENU,
- LES ÉPICÉS S'ÉTENDENT DU JAUNE AMBRÉ À L'ORANGÉ ÉCLATANT -



WITH ITS DELICATE SAFFRON, INTENSE PAPRIKA AND DEEP CHILLI,
THE SPICY NOTES RANGE FROM AMBER YELLOW TO BRIGHT ORANGE

IL DELICATO ZAFFERANO, L'INTENSA PAPRIKA, IL DECISO PEPPERONE :
LA GAMMA DELLE SPEZIE VA DAL GIALLO AMBRA ALL'ARANCIONE BRILLANTE



Boccarock3 2085



Poppy1 2085



Aqua2 2320



Bocca2 2049



Jodie3 2010



Boccasixties3 2016



Vicky2 9385



Boccasixties2 2016



Vinyl1 061

ROSES

x

DU CARMIN, COQUELICOT, CERISE AU ROSE DRAGÉE ET MAGENTA,
- LES TEINTES FLATTEUSES ATTIRENT LES REGARDS -



FROM CRIMSON, POPPY OR CHERRY REDS THROUGH TO PASTEL PINK AND MAGENTA, THESE FLATTERING COLOURS WILL ATTRACT ADMIRING GLANCES

DAL CARMINIO, AL PAPAVERO, AL ROSSO CILIEGIA, FINO AL ROSA CONFETTO E AL MAGENTA: COLORI INVITANTI, CHE ATTIRANO L'ATTENZIONE



Baila1 2285



Baila3 2275



Legends5 635



Chloe2 2170



Boccasmoking1 635



Jodie1 2014



Veiga3 171



Vinyl1 2077



Aqua2 2261

AQUATIQUES

x

OPALINE, AZUR, MENTHOLÉ,

- LE VERT ET LE BLEU S'EMMÊLENT DANS LA TRANSPARENCE -



ENTANGLED TRANSPARENT GREENS AND BLUES PROVIDE A VAST RANGE OF AQUA BLUES, SKY BLUES ALL THE WAY TO MINTY FRESH GREENS

TONALITÀ ACQUATICHE, COME IL BLU, IL MENTOLO, ALCUNI VERDI E ALCUNI BLU SI FONDONO NELLA TRASPARENZA



Poppy1 008



Poppy2 203



Idols2 2250



Vicky2 9362



Madam1 2047



Vicky3 9391



Lindy1 2250



Baila3 2295



Aqua3 2280

BLEUS DE LA NUIT

x

MARINE, MAJORELLE, COBALT,

- QUAND LES BLEUS SONT PROFONDS ET INTENSES -



NAVY, MAJORELLE AND COBALT BLUES,
FOR DEEP AND INTENSE COLOURS

BLU MARE, BLU MAJORELLE, BLU COBALTO,
LE TONALITÀ DI BLU SONO PROFONDE E INTENSE



Legends5 007



Lindy2 2210



Legends8 684



Joane2 053



Chloe2 824



Shade2 1800



Poppy1 2045



Carey2 2189



Gleam2 169

VERTS

x

AMANDE, ANIS, ANGLAIS ET CÉLADON,

- DES TEINTES VÉGÉTALES AUX INFINIES NUANCES -



ALMOND, ANISEED, CELADON OR EVEN BRITISH RACING GREEN TO NAME
BUT A FEW. VEGETAL NOTES WITH INFINITE SHADES OF GREEN

MANDORLA, ANICE, VERDE INGLESE E CELADON, I COLORI DEL
MONDO VEGETALE HANNO INFINITE SFUMATURE



Aqua3 2310



Poppy1 717



Lindy1 2174



Bocca3 2036



Carey1 2179



Vinyl2 104



Legends7 080



Baiala 2257



Boccarock3 208

BRUNS

x

CANNELLE, CAMEL, MASTIC ET CHÂTAIGNE,

- ILS HABILLEN LE REGARD EN CAMAÏEU DE LA CHEVELURE ET DU TEINT -



CLOSE TO THE NATURAL SHADES OF HAIR AND SKIN TONE, CINNAMON, TOFFEE, CHESTNUT TO NEUTRAL PUTTY COLOURS WILL ENHANCE THE EYES

CANNELLA, CAMELLO, STUCCO E CASTAGNE, RIVESTONO LO SGUARDO CON LE TONALITÀ DEI CAPELLI E DELL'INCARNATO



Aqua2 2231



Boccasixties3 689



Holly2 100



Cocco1 100



Boccasoking1 806



Boccasixties1 461



Poppy2 100



Poppy1 053



Idols2 2135

SAFARI

x

MOTIF UNIVERSEL MAIS JAMAIS IDENTIQUE, LES ÉCAILLES ET LE DESSIN « SAFARI »
- EXCLUSIF DE FACE À FACE, FONT RÉFÉRENCE AUX PAYSAGES DE LA SAVANE -



EXCLUSIVE TO FACE À FACE, OUR HORN-RIMMED
AND "SAFARI" PATTERNS REFER TO AFRICAN LANDSCAPES

MOTIVI UNIVERSALI MA MAI UGUALI A SE STESSI, IL TEMA TARTARUGA E IL DESIGN
"SAFARI", ESCLUSIVI DI FACE À FACE, RICHIAMANO I PAESAGGI DELLA SAVANA



Aqua2 2251



Boccasixties3 100



Aqua3 2251



Carey1 2187



Naia2 010



Boccasixties1 203



Legends6 051



Artie2 2670



Baila1 2235

NOIR ET BLANC

x

POUR DES ASSOCIATIONS GRAPHIQUES ET CONTRASTÉES,
- QUI SOULIGNENT TOUJOURS UN DESIGN TRÈS ÉPURÉ -



GEOMETRIC AND CONTRASTING, THE TWO BLACK AND WHITE COLOURS WILL ALWAYS HIGHLIGHT SLEEK AND CLEAN DESIGNS

IL BIANCO E NERO, PER ABBINAMENTI OPTICAL E AD ALTO CONTRASTO, METTE SEMPRE IN EVIDENZA UN DESIGN MOLTO PULITO

FACE A FACE

×

Face à Face was created in 1995, when a passion for architecture brought together a small group of people excited about glasses.

Face à Face creations are designed as small architectural objects in the studio headed by Pascal Jaulent, playing with volumes, shapes, materials and textures. They are enhanced by a unique colour palette for which only Face à Face has the flair for ! These exclusive colours are obtained by laminating, overlaying, slicing, combining various sheets of acetate, some of them designed by and exclusive to the brand. Our collections of optical frames and sunglasses draw from this infinite number of shades.

Their superb design is supported by a flawless production. Face à Face frames are produced in the French Jura and near Venice in Italy by the finest local craftsmen, who combine artistic skills with mastery of technological innovations. They cut the frames in the finest materials, the manufacturing requiring more than 20 operations, most of which are done by hand.

Face à Face's visionary work is acclaimed in France as well as abroad. Over 80% of the production is distributed in forty countries.

Gli occhiali Face à Face sono nati nel 1995 dalla passione per l'architettura che ha riunito un piccolo gruppo di amanti degli occhiali.

Le creazioni Face à Face vengono progettate come vere e proprie opere di architettura in miniatura, giocando con i volumi, le forme, i materiali e le consistenze nello studio di progettazione diretto da Pascal Jaulent. Sono valorizzate da una tavolozza di colori unici, dei quali Face à Face custodisce il segreto! Questi colori ottenuti attraverso abili rivestimenti, tagli, sovrapposizioni e combinazioni, ma anche dalla creazione di acetati esclusivi, arricchiscono di infinite sfumature le collezioni di occhiali da vista e da sole.

Per una realizzazione impeccabile, all'altezza della progettazione, gli occhiali Face à Face sono prodotti nella regione francese del Giura e in Italia, in Veneto, dai migliori specialisti locali che sanno fondere le abilità artigianali con le innovazioni tecnologiche. Sono loro a sagomare le montature partendo da materiali pregiati e a realizzare ogni esemplare con una procedura che prevede circa venti fasi (circa sessanta per le montature in metallo) svolte nella maggior parte dei casi a mano.

I prodotti Face à Face sono apprezzati in Francia e all'estero : oltre l'80% della produzione viene distribuito in quaranta paesi.

×

Bold, artistic and colourful, the new 2014 Face à Face collection has attitude ! As an artist would, it draws its inspiration from modern art and expresses itself through geometric shapes and contrasting colours.

PASCAL JAULENT,
Co-Founder and Artistic Director

×

Libera, artistica, audace, colorata, la collezione Face à Face 2014 ha temperamento da vendere ! Il temperamento dell'artista che trae ispirazione dall'arte moderna e si esprime attraverso forme geometriche e colori contrastanti.

PASCAL JAULENT,
Co-Fondatore e Direttore Artistico

x

CONTACT PRESSE

ITALIE

carolina@zedcomm.it

Tel 02 36 55 05 69

FRANCE

juliette.allaire@gmail.com

Tel 06 62 46 22 88

INTERNATIONAL

michaella.rene@faceaface-paris.com

Tel +33 1 56 33 14 25

x

OTHER REQUESTS

info@faceaface-paris.com

x

WWW.FACEAFACE-PARIS.COM